

## PROGRAMME D'ACCREDITATION DES LABORATOIRES D'ESSAIS ET D'ÉTALONNAGE (PAL)

### Portée d'accréditation

Entité juridique accréditée :	<b>Orthopaedic Innovation Centre</b>
Nom de la personne-ressource :	Meaghan Coates
Adresse :	320-1155, avenue Concordia Winnipeg (Manitoba) R2K 2M9
Téléphone :	204 926 1244
Site Web :	<a href="http://www.orthoinno.com">www.orthoinno.com</a>
Courriel :	<a href="mailto:mcoates@orthoinno.com">mcoates@orthoinno.com</a>

Pour veiller au respect de la *Loi sur les langues officielles*, le Conseil canadien des normes (CCN) a traduit de l'anglais au français du contenu exclusif lorsque celui-ci n'était pas offert en français. En cas de divergences entre les versions anglaise et française, la version anglaise du document prévaut.

<b>N° de dossier du CCN</b>	151274
<b>Norme(s) d'accréditation</b>	ISO/IEC 17025:2017 – Exigences générales concernant la compétence des laboratoires d'étalonnages et d'essais
<b>Domaines d'essai</b>	Biologie Chimie et physique Mécanique et physique
<b>Accréditation initiale</b>	2022-03-29
<b>Accréditation la plus récente</b>	2023-09-15
<b>Accréditation valide jusqu'au</b>	2026-03-29

\* Certains essais sont effectués au :  
002-1095, avenue Concordia, Winnipeg (Manitoba) R2K 3S8

*Note: This scope of accreditation is also available in English as a document issued separately.  
Remarque : La présente portée d'accréditation existe également en anglais. La version anglaise est publiée séparément.*

## ENVIRONNEMENT ET SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL

### Santé et sécurité au travail

#### Protection personnelle

CAN/CSA-Z94.4*	Choix, utilisation et entretien des appareils de protection respiratoire (Uniquement pour : Essai d'ajustement quantitatif [annexe C et section 5.6 de la norme CSA Z94.4.1-21])
CAN/CSA-Z94.4.1:21*	Performances des appareils de protection respiratoire filtrants (Sauf pour ce qui est de : Essai des filtres résistants à l'huile CA-R [6.2.1.1.b] et des filtres à l'épreuve de l'huile CA-P [6.2.1.1.c] dans les appareils filtrants à ventilation non assistée et tous les types de filtres dans les appareils filtrants à ventilation assistée [7.2])

\* Essai effectué au 002-1095, avenue Concordia, Winnipeg (Manitoba) R2K 3S8

## PRODUITS ET SERVICES MÉDICAUX

### Produits médicaux

#### Dispositifs (non électriques)

ASTM F2100*	Spécification normalisée pour la performance des matériaux des masques à usage médical (Sauf pour ce qui est de : Article 6.3)
ASTM F2299*	Méthode d'essai normalisée pour déterminer l'efficacité initiale des matériaux des masques à usage médical à empêcher la pénétration des particules à l'aide de sphères en latex
ASTM F2101	Méthode d'essai normalisée pour évaluer l'efficacité de filtration bactérienne des matériaux des masques à usage médical à l'aide d'un bioaérosol de staphylocoque doré
ASTM F1862*	Méthode d'essai normalisée pour évaluer la résistance à la pénétration des masques à usage médical à l'aide de sang synthétique (projection horizontale d'un volume fixe à une vitesse donnée)
EN 14683:2019*	Masques à usage médical – Exigences et méthodes d'essai (Seulement pour : Annexe C)
ISO 14243-1	Implants chirurgicaux – Usure des prothèses totales de l'articulation du genou – Partie 1 : Paramètres de charge et de déplacement pour machines d'essai d'usure avec contrôle de la charge et conditions environnementales correspondantes d'essai
ISO 14243-2	Implants chirurgicaux – Usure des prothèses totales de l'articulation du genou – Partie 2 : Méthodes de mesure
ISO 14243-3	Implants chirurgicaux – Usure des prothèses totales de l'articulation du genou – Partie 3 : Paramètres de charge et de déplacement pour machines d'essai d'usure avec contrôle de déplacement et conditions environnementales correspondantes d'essai

ASTM F2003	Pratique normalisée pour le vieillissement accéléré du polyéthylène à poids moléculaire ultraélevé après irradiation aux rayons gamma dans l'air
ASTM F1877*	Pratique normalisée pour la caractérisation des particules
ISO 14242-1	Implants chirurgicaux – Usure des prothèses totales de l'articulation de la hanche – Partie 1 : Paramètres de charge et de déplacement pour machines d'essai d'usure et conditions environnementales correspondantes d'essai
ISO 14242-2	Implants chirurgicaux – Usure des prothèses totales de l'articulation de la hanche – Partie 2 : Méthodes de mesure
ISO 22622	Implants chirurgicaux – Usure des prothèses totales de l'articulation de la cheville – Paramètres de charge et de déplacement pour machines d'essai d'usure avec contrôle de la charge ou du déplacement et conditions environnementales correspondantes d'essai
ASTM F2077	Méthodes d'essai normalisées pour les dispositifs de fusion de corps intervertébral
ASTM F543	Spécification normalisée et méthodes d'essai pour les vis à os médicales en métal
ASTM F3502*	Spécification normalisée pour les couvre-visages

\* Essai effectué au 002-1095, avenue Concordia, Winnipeg (Manitoba) R2K 3S8

## TEXTILES ET PRODUITS FIBREUX

### Vêtements et autres produits textiles finis

#### Vêtements

16 CFR Partie 1610*	Norme pour l'inflammabilité des tissus de vêtements (Sauf pour ce qui est de : Remise en état [1610.6.b] notamment le nettoyage à sec [1610.6.b.i] et le blanchissage [1610.6.b.ii])
---------------------	---

\* Essai effectué au 002-1095, avenue Concordia, Winnipeg (Manitoba) R2K 3S8

Nombre d'éléments inscrits dans la portée : 19

### Notes

**ISO** : Organisation internationale de normalisation

**IEC** : Commission électrotechnique internationale

**ASTM** : American Society for Testing and Materials

**EN** : Normes européennes

**CAN/CSA** : Association canadienne de normalisation



Le présent document fait partie du certificat d'accréditation délivré par le Conseil canadien des normes (CCN). La version originale est affichée dans le répertoire des laboratoires titulaires de l'accréditation du CCN sur le site Web du CCN au [www.ccn.ca](http://www.ccn.ca).

---

Elias Rafoul  
Vice-président, Services d'accréditation  
Date de publication : 2023-09-19